

Prozatímní vydání

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (prvního senátu)

3. července 2019(*)

„řízení o předběžné otázce – Společný systém daní z přidané hodnoty (DPH) – Základ daní – Snížení – Zásada daňové neutrality – Leasingová smlouva vypovězená pro neplacení splátek – Opravný výměr – Přesobnost – Zdanitelná plnění – Dodání zboží za úplatu – Placení ‚náhrady‘ za předčasně ukončení až do konce původní platnosti smlouvy – Pravomoc Soudního dvora“

Ve věci C-242/18,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Varchoven administrativen sad (Nejvyšší správní soud, Bulharsko) ze dne 26. března 2018, došlým Soudnímu dvoru dne 5. dubna 2018, v řízení

„UniCredit Leasing“ EAD

proti

Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite (NAP),

SOUDNÍ DVŮR (první senát),

ve složení J.-C. Bonichot (zpravodaj), předseda senátu, C. Toader, A. Rosas, L. Bay Larsen a M. Safjan, soudci,

generální advokát: N. Wahl,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za „UniCredit Leasing“ EAD I. Dimitrovou a M. Rajkovem, advokati,
- za Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite (NAP) N. Kalistratovem, jako zmocněncem,
- za bulharskou vládu E. Petranovou a T. Mitovou, jako zmocněnkyněmi,
- za Evropskou komisi R. Lyalem, jakož i Y. Marinovou a P. Michajlovou, jako zmocněnci,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generální advokátky, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

Rozsudek

1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu článku 90 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daní z přidané hodnoty (Úř. věst. 2006, L 347, s. 1, dále jen „směrnice o DPH“).

2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společností „UniCredit Leasing“ EAD (dále jen „Unicredit“) a Direktorem na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite [reditelství „Opravné prostředky, daňová agenda a záležitosti sociálního zabezpečení“ pro město Sofia při ústřední správě Národní agentury pro veřejné příjmy (NAP), Bulharsko)] ve věci odmítnutí uvedeného reditele provést opravu výše zaplacené daní z přidané hodnoty (DPH) týkající se nezaplacených leasingových splátek.

Právní rámec

Unijní právo

Akt o přistoupení Bulharské republiky k Evropské unii

3 Článek 2 Aktu o podmínkách přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii a úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. 2005, L 157, s. 203), stanoví:

„Ode dne přistoupení se ustanovení převodních smluv a aktů přijatých orgány Společenství a Evropskou centrální bankou před dnem přistoupení stávají závaznými pro Bulharsko a Rumunsko a uplatňují se v těchto státech za podmínek stanovených v uvedených smlouvách a v tomto aktu.“

Směrnice o DPH

4 Článek 2 odst. 1 písm. a) směrnice o DPH stanoví:

„Předmětem DPH jsou tato plnění:

a) dodání zboží za úplaty uskutečněné v rámci členského státu osobou povinnou k dani, která jedná jako taková“.

5 Článek 14 uvedené směrnice stanoví:

„1 ‚Dodáním zboží‘ se rozumí převod práva nakládat s hmotným majetkem jako vlastník.

2. Kromě plnění podle odstavce 1 se za dodání zboží považují tato plnění:

a) převod vlastnického práva k majetku za platbu odškodného na základě příkazu vydaného orgánem veřejné moci nebo jeho jménem nebo vyplývající ze zákona;

b) skutečné předání zboží na základě smlouvy o nájmu zboží na dobu určitou nebo o prodeji zboží s odložením platby, v níž je stanoveno, že za obvyklých okolností bude vlastnické právo převedeno nejpozději k okamžiku zaplacení poslední splátky;

c) převod zboží na základě smlouvy, podle níž se vyplácí provize z koupu nebo prodeje.

3. členské státy mohou považovat za dodání zboží předání určitých stavebních prací.“

6 ?lánek 63 uvedené sm?rnice uvádí:

„Zdanitelné pln?ní je uskute?n?no a da?ová povinnost vzniká dodáním zboží nebo poskytnutím služby.“

7 ?lánek 73 téže sm?rnice stanoví:

„P?i dodání zboží nebo poskytnutí služby jiných, než jsou pln?ní uvedená v ?láncích 74 až 77, zahrnuje základ dan? vše, co tvo?í protipln?ní, které dodavatel nebo poskytovatel získal nebo má získat od po?izovatele, p?íjemce nebo t?etí osoby za takové dodání zboží nebo poskytnutí služby, v?etn? dotací p?ímo vázaných k cen? t?chto pln?ní.“

8 ?lánek 90 sm?rnice o DPH zní následovn?:

„1. Je-li zaplacení ceny [pln?ní] zrušeno nebo vypov?zeno[, je-li od n?j odstoupeno], je-li cena zcela nebo z?ásti nezaplacena nebo je-li snížena po uskute?n?ní pln?ní, základ dan? se p?im??en? sníží za podmínek stanovených ?lenskými státy.

2. ?lenské státy se mohou odchýlit od odstavce 1 v p?ípad? celkového nebo ?áste?ného nezaplacení ceny.“

9 ?lánek 273 uvedené sm?rnice stanoví:

„?lenské státy mohou uložit další povinnosti, které považují za nezbytné k správnému výb?ru dan? a k p?edcházení da?ovým únik?m, dostojí-li požadavku rovného zacházení s domácími pln?ními i pln?ními mezi ?lenskými státy uskute??ovanými osobami povinnými k dani, a za podmínky, že tyto povinnosti nevedou p?i obchodu mezi ?lenskými státy k formalitám spojeným s p?ekra?ováním hranic.

Možnost stanovená v prvním pododstavci nem?že být využita k ukládání dodate?ných faktura?ních povinností nad povinnosti stanovené v kapitole 3.“

Bulharské právo

10 ?lánek 6 zákona za danak varchu dobavenata stojnost (zákon o dani z p?idané hodnoty) (DV ?. 63 ze dne 4. srpna 2006, ú?inný od 1. ledna 2007, dále jen „ZDDS“) stanoví:

„1) Za ‚dodání zboží‘ ve smyslu tohoto zákona se považuje p?evod vlastnického práva nebo jiného v?cného práva k tomuto zboží.

2) Pro ú?ely tohoto zákona se za ‚dodání zboží‘ považuje rovn?ž:

[...]

3. (ve zn?ní DV ?. 101 z roku 2013, ú?inném od 1. ledna 2014) Faktické p?edání zboží v rámci leasingové smlouvy výslovn? stanovující p?evod vlastnického práva k tomuto zboží; toto ustanovení se použije i v p?ípad?, kdy leasingová smlouva stanoví pouze možnost p?evodu vlastnictví zboží a úhrn leasingových splátek splatných podle uvedené smlouvy bez úrok? podle ?l. 46 odst. 1 bodu 1 odpovídá obvyklé cen? za dané zboží v okamžiku jeho p?edání [...].“

11 ?lánek 115 ZDDS stanoví:

- „1) V případě změny základu daně nebo zrušení dodání, pro které byla vystavena faktura, je dodavatel povinen vystavit doprovodné oznámení k této faktuře.
- 2) (doplněný v DV č. 97 z roku 2016 s účinností od 1. ledna 2017) Oznámení musí být vystaveno do pěti dnů od události uvedené v odstavci 1 a, pokud se týká dodání, pro kterou byla vystavena faktura s uvedením DPH fakturované v souvislosti s platbou zálohy, do pěti dnů od vrácení platby, jejího započtení nebo jiného finančního vypořádání stanovené zálohy, a to pokud jde o vrácenou, započtenou nebo jinak finančně vypořádanou částku.
- 3) V případě zvýšení základu daně je třeba vystavit vrubopis a v případě snížení základu daně nebo zrušení planě je třeba vystavit dobropis.
- 4) Kromě podstatných náležitostí uvedených v článku 114 musí oznámení k faktuře uvádět:
1. číslo a datum faktury, které se oznámení týká;
 2. důvod pro vystavení oznámení;
- 5) Oznámení musí být vydáno alespoň ve dvou vyhotoveních: jednom pro dodavatele a jednom pro příjemce.
- 6) V případě zrušení nebo odstoupení od leasingové smlouvy uvedené v čl. 6 odst. 2 bod 3 dodavatel vystaví dobropis, který odpovídá rozdílu mezi základem daně souvisejícím s dodáním ve smyslu čl. 6 odst. 2 bodu 3 a zbytkem částky, na niž smlouva zní, bez DPH podle tohoto zákona.
- 7) (doplněný v DV č. 94 z roku 2012 s účinností od 1. ledna 2013) Oznámení týkající se faktury nemusí obsahovat podstatné náležitosti uvedené v čl. 114 odst. 1 bodech 12, 14 a 15, s výjimkou případů, kdy se jedná o plnění, kde se místo poskytnutí nachází na území členského státu, o plnění uskutečněná uvnitř Společenství a o prodej zboží na dálku.“
- 12 Článek 116 ZDDS uvádí:
- „1) Faktury a s nimi související oznámení není možné opravovat nebo doplňovat. Chybně vystavené nebo opravené dokumenty je třeba zrušit a vystavit nové.
- 2) Za chybně vystavené dokumenty jsou považovány rovněž vystavené faktury a s nimi související oznámení, na nichž není uvedena DPH, přestože by uvedena být měla.
- 3) Za chybně vystavené dokumenty jsou považovány rovněž vystavené faktury a s nimi související oznámení, na nichž je uvedena DPH, přestože by uvedena být neměla.
- 4) Pokud jsou chybně vystavené nebo opravené dokumenty zanesené do účetnictví dodavatele nebo příjemce, je nutné pro jejich zrušení vypracovat pro každou stranu zápis, v němž se uvede:
1. důvod zrušení;
 2. číslo neplatného dokumentu a datum jeho vystavení;
 3. číslo nového dokumentu a datum jeho vystavení;
 4. podpis osob, které vypracovaly zápis za každou ze stran.
 - 5) Všechna vyhotovení zrušených dokumentů uchovává subjekt, který je vydal, a jsou

zaneseny do účetní evidence dodavatele a příjemce v souladu s prováděcím předpisem k zákonu.“

13 Odstavec 9 přechodných a závěrečných ustanovení ZDDS stanoví:

„1) Je-li zboží na základě leasingové smlouvy fakticky předáno před nabytím účinnosti tohoto zákona, všechny následné platby (měsíční splátky) v rámci plnění této smlouvy, které se staly splatnými po nabytí účinnosti [ZDDS], se považují za jednotlivé transakce, kdy zdanitelné plnění je uskutečeno ke dni platby, nebo pokud nastala dříve, ke dni splatnosti.

2) Odstavec 1 se použije, pouze pokud osoba povinná k dani (dodavatel) do jednoho měsíce od nabytí účinnosti [ZDDS] předloží oblastnímu ředitelství Národní agentury pro veřejné příjmy, u něhož je registrována, seznam obsahující tyto informace:

1. příjemce podle smluv uvedených v odstavci 1;

2. počet a výši měsíčních splátek na základě všech smluv, pro které byl vystaven daňový doklad, ale které nebyly zaplacený;

3. počet a výši měsíčních splátek na základě všech smluv, u nichž se zdanitelné plnění ve smyslu odstavce 1 uskuteční po nabytí účinnosti tohoto zákona.

3) V případě smluv, které nejsou uvedeny na seznamu předloženém v souladu s odstavcem 2, se má za to, že v den nabytí účinnosti [ZDDS] uskuteční osoba povinná k dani plnění ve smyslu čl. 6 odst. 2 bodu 3, jehož základ daně se rovná úhrnu měsíčních splátek splatných po nabytí účinnosti [ZDDS], a to bez DPH, která z nich má být odvedena.“

14 Článek 128 dana-no-osiguritelnia procesualen kodex (zád pro oblast daní a příspěvků na sociální zabezpečení) (DV č. 105 ze dne 29. prosince 2005, účinný od 1. ledna 2006, dále jen „DOPK“) stanoví:

„1) Neoprávně zaplacené nebo obdržené částky z titulu daní, povinných příspěvků na sociální zabezpečení, pokut a finančních sankcí uložených finančními úřady, jakož i částky, které pravděpodobně budou vráceny Národní agenturou pro veřejné příjmy na základě právních předpisů týkajících se daní nebo sociálního zabezpečení, finanční úřady započtou oproti úhradě veřejných dluhů splatných u Národní agentury pro veřejné příjmy. Započetí je možné i proti promlčenému dluhu, pokud se pohledávka dlužníka stala splatnou dříve, než došlo k promlčení jeho dluhu. [...]“

15 Článek 129 DOPK uvádí:

„1) Započetí nebo vrácení může být provedeno daňovou správou z moci úřední nebo na základě písemné žádosti zúčastněné osoby. Žádost o započetí nebo o vrácení se posoudí, je-li podána do pěti let od 1. ledna roku následujícího po roce vzniku skutečnosti rozhodné pro vrácení, nestanoví-li zákon jinak.

[...]

3) (doplněný v DV č. 108 z roku 2007) Oznámení o započtení nebo o vrácení musí být vydáno do 30 dnů od obdržení žádosti, není-li před uplynutím této lhůty nařízena kontrola. Dluhy vzniklé z daní nebo povinných příspěvků na sociální zabezpečení mohou být i v případě započtení nebo vrácení, v některých situacích, kdy je proti oznámení uvedenému v první větě podán opravný prostředek, předmětem kontroly. Je-li uvedené oznámení předmětem soudního sporu, je možné vydat opravný výměr až do doby, kdy soudní rozhodnutí nabude právní moci. [...]

7) Proti oznámení o započtení nebo o vrácení může být podán opravný prostředek podle podmínek stanovených pro opravné výměry.“

16 Článek 133 DOPK stanoví:

„1) Dluhy vzniklé z daní nebo povinných příspěvků na sociální zabezpečení konstatované opravným výměrem, který nabyl právní moci a není napaden soudní cestou, může být upraven z podnětu finančního úřadu nebo na žádost kontrolované osoby.

2) Dluh se upraví z těchto důvodů:

1. objeví-li se nové okolnosti nebo nové písemné důkazy, které jsou zásadní pro stanovení dluhu na daních nebo povinných příspěvcích na sociální zabezpečení, které nemohly být osobou nebo útvarem, který opravný výměr vydaly, známy před:

a) vydáním opravného výměru, pokud proti němu nebyl podán opravný prostředek;

b) nabytím plné moci opravného výměru, pokud proti němu byl podán opravný prostředek.

2. rozhodne-li soud, jemuž je věc předložena, že písemné vysvětlení poskytnuté třetí stranou, závěry znalce nebo písemná prohlášení, na jejichž základě byl stanoven dluh na daních nebo povinných příspěvcích na sociální zabezpečení, jsou padělané nebo že adresát výměru, jeho zástupce nebo finanční úřad, který vyměřil daně nebo povinné příspěvky na sociální zabezpečení nebo prováděl přezkum opravného prostředku podaného proti opravnému výměru, se dopustili trestného činu;

3. pokud se stanovení dluhu zakládá na dokumentu, který byl soudem předtím uznán za falešný, za obsahující nesprávné informace nebo za padělek;

4. pokud se stanovení dluhu zakládá na aktu soudu nebo jiného státního orgánu, který byl později zrušen;

5. pokud byl pro stejné dluhy, stejné období a pro stejnou osobu povinnou k dani vydán opravný výměr v opačném smyslu. [...]

17 Článek 134 DOPK zní takto:

„1) (doplněný v DV č. 94 z roku 2015 s účinností od 1. ledna 2016) Finanční úřad, který zjistí důvod pro provedení změny v souladu s čl. 133 odst. 2, o tom informuje oblastního ředitele a doloží mu existenci důvodu. Po posouzení existence důvodu pro změnu může oblastní ředitel rozhodnout o svření kontroly umožňující změnit výši dluhu na daních nebo povinných příspěvcích na sociální zabezpečení, které již byly stanoveny, nebo o jejím přenesení na jinou osobu.

2) Zú?astn?ná osoba m?že p?edložit oblastnímu ?editeli písemnou žádost, k níž p?iloží navrhované d?kazy.

3) Zm?na je p?ípustná, je-li rozhodnutí, kterým se na?izuje kontrola, vydáno nebo žádost o zm?nu podána do t?í m?síc? od seznámení se s d?vodem pro zm?nu a p?ed uplynutím lh?ty stanovené v ?látku 109.

4) Do 30 dn? od podání žádosti uvedené v odstavci 2 oblastní ?editel prost?ednictvím od?vodn?ného rozhodnutí na?ídí kontrolu nebo ji odmítne. Kopie zamítavého rozhodnutí se zašle osob?, která žádost podala, do sedmi dn? od jeho p?ijetí a sou?asn? do 14 dn? od uplynutí lh?ty stanovené v první v?t? tohoto odstavce.

5) (pozm?n?ný v DV ?. 30 z roku 2006 s ú?inností od 1. b?ezna 2007) Zú?astn?ná osoba m?že podat proti zamítavému rozhodnutí do ?trnácti dn? od doru?ení rozhodnutí a proti implicitnímu zamítnutí do 30 dn? od uplynutí lh?ty pro odpov?? žalobu ke správnímu soudu p?íslušnému k projednání žaloby sm??ující proti opravnému vým?ru. Žaloba se podává prost?ednictvím oblastního ?editele. O žalob? rozhodne soud usnesením, proti kterému není možné podat opravný prost?edek.

6) Zjistí-li se, že dluh vzniklý na daních nebo povinných p?ísp?vcích na sociální zabezpe?ení byl nesprávn? stanoven ve vyšší nebo nižší ?ástce, vydá se opravný vým?r na tento rozdíl. Dojde-li k p?eplatku, je zapo?ten nebo vrácen prost?ednictvím opravného vým?ru.“

18 ?lánek 87 zakona za zadalženijata i dogovorite (zákon o závazkových a smluvních vztazích) (dále jen „ZZD“) stanoví:

„1) Pokud dlužník u synalagmatické smlouvy v prodlení z d?vodu okolnosti, která je mu p?í?itatelná, m?že v??itel od smlouvy odstoupit poté, co dlužníkovi ur?í p?im??enou lh?tu ke spln?ní a upozorní jej, že po uplynutí lh?ty bude smlouva považována za zrušenou. Upozorn?ní musí být písemné, pokud má takovou formu i smlouva. [...]“

19 V ?látku 88 ZZD se uvádí:

„1) Odstoupení od smlouvy má zp?tný ú?inek, s výjimkou smluv s postupným nebo periodickým pln?ním. V??itel má nárok na náhradu újmy zp?sobené nepln?ním smlouvy. [...]“

Spor v p?vodním ?ízení a p?edb?žné otázky

20 Dne 6. února 2006 spole?nost „BA Kreditanstalt Bulus“ EOOD (dále jen „Bulus“ nebo „leasingová spole?nost“), jejímž právním nástupcem se stala spole?nost Unicredit, uzav?ela se spole?ností „Vizatel“ OOD (dále jen „uživatel“) smlouvu o finan?ním leasingu, na jejímž základ? se leasingová spole?nost zavázala ke koupi pozemku ur?eného uživatelem, k výstavb? budovy na tomto pozemku a k jejímu p?edání uživateli k dispozici.

21 Tato smlouva byla uzav?ena na dobu 11 let, která m?la za?ít b?žet na po?átku m?síce následujícího po fyzickém p?edání p?edm?tu smlouvy, p?i?emž protipln?ním m?ly být m?sí?ní leasingové splátky. Stanovovala, že leasingová spole?nost mohla smlouvu p?ed?asn? ukon?it v p?ípad?, že uživatel nezaplatí nejmén? t?i splátky, a požadovat náhradu ve výši úhrnu všech nezaplacených splátek, na které m?la nárok za celou dobu p?vodní platnosti smlouvy.

22 Dne 5. prosince 2006 byl p?edm?t smlouvy p?edán uživateli a dne 28. prosince leasingová spole?nost vystavila fakturu na první splátku, zahrnující DPH. Bulharská da?ová správa opravným vým?rem ze dne 14. února 2008 konstatovala dluh spole?nosti Bulus na DPH, který byl stanoven

na bázi základu dan? ve výši úhrnu všech splátek za celou dobu p?vodního trvání smlouvy, a následn? ho zapo?etla oproti da?ové pohledávce, kterou uvedená spole?nost m?la za da?ovou správou.

23 Leasingová spole?nost sice pokračovala ve vystavování faktur zahrnujících DPH do 29. ?íjna 2010 a poté od 4. srpna 2011 do 31. srpna 2012, uživatel však p?estal od dubna 2009 splátky hradit. Z d?vodu, že uživatel neplnil své povinnosti, a to z d?vod?, které byly na jeho stran?, Bulus leasingovou smlouvu s ú?inností od 6. ?ervna 2015 jednostrann? ukon?ila.

24 Za t?chto okolností Bulus požádala bulharskou da?ovou správu o vrácení DPH stanovené v opravném vým?ru ze dne 14. února 2008. Její žádost však byla zamítnuta rozhodnutím p?íslušného finan?ního ú?adu, které bylo potvrzeno Direktorem.

25 Bulus podala u Administrativen sad Sofia (správní soud v Sofii, Bulharsko) žalobu sm?ující proti tomuto rozhodnutí, kterou uvedený soud zamítl.

26 Unicredit, která se stala právním nástupcem spole?nosti Bulus, podala proti tomuto rozsudku kasa?ní opravný prost?edek k Varchoven administrativen sad (Nejvyšší správní soud, Bulharsko). Zejména tvrdí, že Administrativen sad Sofia (správní soud v Sofii) nep?ihlédl k nároku na snížení základu DPH v p?ípad? odstoupení od smlouvy, jak je zaru?en ?lánkem 90 sm?rnice o DPH.

27 P?edkládající soud se domnívá, že nárok na opravu základu DPH nelze uplatnit, pokud je tento základ stanoven opravným vým?rem, který nabyl právní moci, a nikoli fakturou, jelikož se jedná o správní akt konstatující da?ový dluh. Mimoto, i za p?edpokladu, že by tento nárok na opravu mohl být uplatn?n, bylo by t?eba rozlišovat mezi obdobími, kdy uživatel splátky ?ádn? platil a pro n?ž není nutné opravu základu DPH provést, a obdobími, ve kterém již splátky až do odstoupení od smlouvy pro ?áste?né nepln?ní placeny nebyly, ohledn? n?hož platí, že obnovení stavu p?edcházejícího uzav?ení smlouvy je podle vnitrostátního práva nemožné. Za p?edpokladu, že by se jednalo o p?ípad? ?áste?ného nezaplacení, a nikoli o odstoupení ve smyslu ?lánku 90 sm?rnice o DPH, vnitrostátní soud také zd?raz?uje, že žádné ustanovení bulharského práva neupravuje podmínky snížení základu dan? stanoveného opravným vým?rem v p?ípad? ?áste?ného nebo úplného nezaplacení.

28 Kone?n?, p?edkládající soud se zabývá opravou základu DPH za období od odstoupení od smlouvy do konce její p?vodní platnosti, jelikož nebylo prokázáno, že p?edm?t smlouvy byl uživatelem p?ed koncem platnosti této smlouvy vrácen a že dluh uživatele s ohledem na ustanovení uvedené smlouvy stanovující náhradu pro leasingovou spole?nost v p?ípad? odstoupení pro nepln?ní smlouvy z d?vod? na stran? uživatele byl s kone?nou platností uhrazen.

29 Za t?chto podmínek se Varchoven administrativen sad (Nejvyšší správní soud) rozhodl p?erušit ?ízení a položit Soudnímu dvoru následující p?edb?žné otázky:

„1) Umož?uje ?l. 90 odst. 1 sm?rnice [o DPH] p?i odstoupení od leasingové smlouvy snížení základu dan? a vrácení DPH stanovené v opravném vým?ru, který nabyl právní moci a za základ dan? bere úhrn m?sí?ních leasingových splátek za celou dobu p?vodní platnosti smlouvy?

- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, kterého z příkladů uvedených v § 90 odst. 1 směrnice [o DPH] se může v případě odstoupení od leasingové smlouvy pro částečné nezaplacení leasingových splátek leasingová společnost dovolávat v členském státu za účelem snížení základu DPH o splátky, které byly splatné, ale nebyly zaplacený v období od zastavení plateb až do odstoupení od smlouvy, vzhledem k tomu, že odstoupení nemá zpětný účinek, což je potvrzeno i ujednáním obsaženým ve smlouvě?
- 3) Vyplývá z výkladu § 90 odst. 2 směrnice o DPH závěr, že se v případě, jako je ten projednávaný, skutečně jedná o odchylku od § 90 odst. 1?
- 4) Umožňuje výklad § 90 odst. 1 směrnice o DPH mít za to, že pojem „odstoupení“ uvedený v daném ustanovení zahrnuje případ, kdy leasingová společnost v rámci smlouvy o operativním leasingu již nemůže požadovat po uživateli zaplacení leasingových splátek, neboť od uvedené smlouvy odstoupila na základě jejího neplnění z důvodů, které ležely na straně uživatele, ale podle smlouvy má nárok na náhradu ve výši úhrnu nezaplacených leasingových splátek, které by byly splatné do konce sjednané doby trvání leasingu“

K pravomoci Soudního dvora

- 30 Podle ustálené judikatury má Soudní dvůr pravomoc k výkladu unijního práva, pouze pokud jde o jeho uplatnění v novém členském státě ode dne přistoupení tohoto státu k Evropské unii (rozsudky ze dne 15. září 2011, Šaby a další, C-180/10 a C-181/10, EU:C:2011:589, bod 27, jakož i ze dne 21. listopadu 2018, Vdan, C-664/16, EU:C:2018:933, bod 34).
- 31 Z toho zejména vyplývá, že Soudní dvůr nemá pravomoc k výkladu unijních směrnic týkajících se DPH, jestliže období výběru daní, o němž se jedná ve věci v původním řízení, předchází dni přistoupení dotyčného členského státu k Unii (rozsudek ze dne 27. června 2018, Varna Holideis, C-364/17, EU:C:2018:500, bod 18).
- 32 Soudní dvůr má naopak pravomoc rozhodovat o výkladu unijního práva, pokud skutkové okolnosti sporu v původním řízení částečně nastaly po přistoupení členského státu k Unii (rozsudek ze dne 15. dubna 2010, CIBA, C-96/08, EU:C:2010:185, bod 15) nebo pokud mají původ ve smlouvě uzavřené před tímto přistoupením a tato situace nadále vyvolává účinky i po tomto datu (obdobně, pokud šlo o koncesní smlouvu, viz rozsudek ze dne 15. prosince 2016, Nemeč, C-256/15, EU:C:2016:954, body 22 a 23, jakož i, pokud šlo o smluvní vznik poživacího práva, rozsudek ze dne 6. března 2018, SEGRO a Horváth, C-52/16 a C-113/16, EU:C:2018:157, body 38 a 40).
- 33 V projednávaném případě byla leasingová smlouva uzavřena v únoru 2006 a povinnost k DPH vznikla fyzickým předáním předmětu smlouvy v prosinci 2006. Skutkové okolnosti sporu v původním řízení a období výběru daní tedy předcházejí přistoupení Bulharské republiky k Unii, k němuž došlo 1. ledna 2007.
- 34 Jednalo se však o smlouvu s postupným plněním, která uživateli ukládala platit počinaje 28. prosincem 2006 po dobu jedenácti let leasingové splátky podléhající DPH. Situace vyplývající z této smlouvy proto vyvolávala účinky i po přistoupení Bulharské republiky k Unii.
- 35 S ohledem na zvláštní charakteristiky dané smlouvy a přetrvávání jejích právních účinků i po přistoupení uvedeného členského státu k Unii tak má Soudní dvůr pravomoc rozhodnout o předložných otázkách týkajících se daňových důsledků jejího provádění.

K p?edb?žným otázkám

K první otázce

36 Podstatou první otázky p?edkládajícího soudu je, zda musí být ?l. 90 odst. 1 sm?rnice o DPH vykládán v tom smyslu, že v p?ípad? odstoupení od leasingové smlouvy umož?uje snížit základ DPH stanovený paušáln? v opravném vým?ru ze všech leasingových splátek, které m?ly být zaplacený za celou dobu trvání smlouvy, p?i?emž toto oznámení nabylo právní moci a p?edstavuje tak „stabilní správní akt“ konstatující da?ový dluh.

37 V tomto ohledu je t?eba p?ipomenout, že ?l. 90 odst. 1 uvedené sm?rnice, který se vztahuje na p?ípady zrušení, vypov?zení, odstoupení, nezaplacení ceny nebo její ?ásti nebo snížení ceny po uskute?n?ní pln?ní, ukládá ?lenským stát?m povinnost snížit základ DPH, a tudíž výši této dan? dlužné osobou povinnou k dani pokaždé, když osoba povinná k dani neobdrží po uzav?ení transakce protipln?ní nebo jeho ?ást. Toto ustanovení je výrazem základní zásady sm?rnice o DPH, podle níž je základ dan? tvo?en skute?n? p?ijatým protipln?ním, a jejímž d?sledkem je, že da?ový orgán nem?že vybrat ?ásteku DPH p?evyšující ?ásteku, kterou osoba povinná k dani obdržela (rozsudek ze dne 6. prosince 2018, Tratave, C?672/17, EU:C:2018:989, bod 29 a citovaná judikatura).

38 Je t?eba rovn?ž p?ipomenout, že i když podle ?lánku 273 sm?rnice o DPH mohou ?lenské státy uložit povinnosti, které považují za nezbytné ke správnému výb?ru DPH a k p?edcházení da?ovým únik?m, tato opat?ení se mohou v zásad? odchýlit od povinnosti dodržovat pravidla týkající se základu dan? jen v mezích striktn? nezbytných pro dosažení tohoto specifického cíle. Tato opat?ení musí mít totiž co nejmenší dopad na cíle a zásady sm?rnice o DPH, a nemohou být proto používána zp?sobem, který by zpochybnil neutralitu DPH (rozsudek ze dne 6. prosince 2018, Tratave, C?672/17, EU:C:2018:989, body 31 a 33).

39 Je tudíž t?eba, aby se formality, které musí osoby povinné k dani splnit, aby mohly p?ed da?ovými orgány uplatnit nárok na snížení základu DPH, omezovaly na formality, které umož?ují doložit, že po uzav?ení transakce s kone?nou platností neobdrží protipln?ní nebo jeho ?ást. V tomto ohledu vnitrostátním soud?m p?ísluší ov?it, zda je tomu tak u formalit vyžadovaných doty?ným ?lenským státem (rozsudek ze dne 6. prosince 2018, Tratave, C?672/17, EU:C:2018:989, bod 34).

40 Vydání takového opravného vým?ru, jako je vým?r dot?ený v p?vodním ?ízení, p?itom nem?že p?edstavovat formalitu zajiš?ující správný výb?r dan? a p?edcházení da?ovým únik?m ve smyslu ?lánku 273 sm?rnice o DPH.

41 Vydání takového opravného vým?ru, jako je vým?r dot?ený v p?vodním ?ízení, tak nem?že samo o sob? od?vodnit, že osoba povinná k dani již nem?že uplat?ovat nárok na snížení základu DPH v p?ípad? odstoupení od smlouvy.

42 Je tomu tak s ohledem na výše uvedené zásady, i když podle vnitrostátních p?edpis? se opravný vým?r stal „stabilním“, tj. již nem?že být p?edm?tem opravného prost?edku, jak zd?raznil p?edkládající soud.

43 Z toho vyplývá, že na první otázku je třeba odpovědět, že čl. 90 odst. 1 směrnice o DPH musí být vykládán v tom smyslu, že v případě odstoupení od leasingové smlouvy umožňuje snížit základ DPH stanovený paušálně v opravném výměru ze všech leasingových splátek, které měly být zaplacený za celou dobu trvání smlouvy, přestože tento výměr nabyt právní moci a představuje tak podle vnitrostátního práva „stabilní správní akt“ stanovující daňový dluh.

Ke druhé až čtvrté otázce

K přípustnosti čtvrté otázky

44 Bulharská vláda tvrdí, že čtvrtá otázka je nepřípustná. Ustanovení o odškodnění v případě odstoupení od smlouvy pro její neplnění z důvodů na straně uživatele je podle ní neplatné, neboť je dle vnitrostátního práva v rozporu s veřejným pořádkem. A dále se podle uvedené vlády tato otázka týká smlouvy o operativním leasingu, aťkoli smlouva dotčená v původním řízení je smlouvou o leasingu finančním.

45 V tomto ohledu je třeba připomenout, že v rámci spolupráce Soudního dvora a vnitrostátních soudů, zavedené článkem 267 SFEU, je včl. pouze vnitrostátního soudu, kterému byl spor předložen a jenž musí nést odpovědnost za soudní rozhodnutí, které bude vydáno, aby s ohledem na konkrétní okolnosti včl. posoudil nezbytnost rozhodnutí o předběžné otázce pro vydání rozsudku i relevanci otázek, které klade Soudnímu dvoru. Jestliže se tedy položené otázky týkají výkladu unijního práva, je Soudní dvůr v zásadě povinen rozhodnout (rozsudek ze dne 5. března 2019, Eesti Pagar, C-349/17, EU:C:2019:172, bod 47).

46 Z toho vyplývá, že se na otázky týkající se výkladu unijního práva položené vnitrostátním soudem v právním a skutkovém rámci, který tento soud vymezí na vlastní odpovědnost a jehož správnost nepřisluší Soudnímu dvoru ověřovat, vztahuje domněnka relevance. Odmítnutí žádosti podané vnitrostátním soudem je ze strany Soudního dvora možné pouze tehdy, je-li zjevné, že žádaný výklad unijního práva nemá žádný vztah k realitě nebo předmětu sporu v původním řízení, jestliže se jedná o hypotetický problém nebo také jestliže Soudní dvůr nedisponuje skutkovými nebo právními poznatky nezbytnými pro užitečnou odpověď na otázky, které jsou mu položeny (rozsudek ze dne 23. ledna 2019, M. A. a další, C-661/17, EU:C:2019:53, bod 50).

47 Soudní dvůr mimoto opakovaně rozhodl, že mu nepřisluší, aby se v rámci řízení o předběžné otázce vyjadřoval k výkladu vnitrostátních ustanovení, ani aby posuzoval, zda jejich výklad, který poskytuje předkládající soud, je správný, jelikož takový výklad je ve výlučné pravomoci vnitrostátních soudů (rozsudky ze dne 16. února 2017, IOS Finance EFC, C-555/14, EU:C:2017:121, bod 21, jakož i ze dne 14. června 2017, Online Games a další, C-685/15, EU:C:2017:452, bod 45).

48 Konečně, není sporu o tom, že v rámci řízení zahájeného podle článku 267 SFEU není v pravomoci Soudního dvora, aby uplatnil pravidla unijního práva na konkrétní případ. Je tedy na předkládajícím soudu, aby provedl právní kvalifikaci nezbytnou pro řešení sporu v původním řízení. Soudnímu dvoru naproti tomu nepřisluší poskytnout mu veškerá nezbytná vodítka, která jej při tomto posouzení povedou, a přeformulovat případně otázku, které je mu položena (rozsudek ze dne 2. července 2015, včl. C-209/14, NLB Leasing, EU:C:2015:440, bod 25 a citovaná judikatura).

49 V projednávaném případě bulharská vláda tvrdí, že ustanovení o náhradě v případě odstoupení od smlouvy pro její neplnění z důvodů na straně uživatele, bylo neplatné, neboť je dle vnitrostátního práva v rozporu s veřejným pořádkem. Soudnímu dvoru přitom nepřisluší rozhodovat o výkladu vnitrostátního práva ani ověřovat správnost právního a skutkového rámce,

který předkládající soud vymežil.

50 Kromě toho, ze spisu, který má Soudní dvůr k dispozici, vyplývá, že leasingová smlouva dotčená v předvodním řízení obsahuje předkupní právo, jak uvádí bulharská vláda. Na první pohled chybí zmínka o jeho absenci v předložené otázce však nemůže být položenou otázkou čistě hypotetickou. Mimoto Soudnímu dvoru přísluší, aby v rámci řízení o předložené otázce poskytl vnitrostátnímu soudu užitečnou odpověď a reformuloval případnou otázku, které je mu položena.

51 Za těchto podmínek je čtvrtá otázka, kterou bude Soudní dvůr považovat za otázku týkající se smlouvy o finančním leasingu, jak uvádí předkládající soud v bodě 4 předkládacího usnesení, otázkou přípustnou.

K věci samé

52 Vnitrostátní soud se svou druhou až čtvrtou otázkou, které je třeba zkoumat společně, táže, zda musí být článek 90 směrnice o DPH vykládán v tom smyslu, že v takové situaci, jako je situace dotčená v předvodním řízení, došlo k „odstoupení“ nebo „nezaplacení“, které by mohly spadat do působnosti odchylky od povinnosti snížení základu DPH stanovené v odstavci 2 daného článku, když zaprvé, nedošlo k zaplacení části leasingových splátek za dobu mezi zastavením plateb a odstoupením od smlouvy, jelikož toto odstoupení nemá zpětný účinek, a dále nedošlo k zaplacení náhrady v případě předčasného ukončení smlouvy odpovídající úhrnu všech neuhrazených splátek, které měly být zaplacený do konce předvodní platnosti smlouvy.

53 Článek 90 odst. 2 směrnice o DPH umožňuje členským státům odchýlit se v případě nezaplacení ceny nebo její části od pravidla připomenutého v bodě 37 tohoto rozsudku, podle něhož jsou povinny přiměřeně snížit základ daně pokaždé, když osoba povinná k dani neobdrží po uzavření transakce protiplnění nebo jeho část.

54 Jak již Soudní dvůr rozhodl, tato možnost odchylky, která je striktně omezena na případy celkového nebo částečného nezaplacení, vychází z předpokladu, že nezaplacení protihodnoty může být za určitých okolností a z důvodu právní situace v dotčeném členském státě obtížné ověřit nebo může být jen dočasné (rozsudek ze dne 23. listopadu 2017, Di Maura, C-246/16, EU:C:2017:887, bod 17).

55 Nezaplacením kupní ceny se totiž smluvní strany nevrací do stavu před uzavřením smlouvy. Na jedné straně je kupující i nadále povinen zaplatit přinejmenším celou předvodně sjednanou cenu (v případě nezaplacení celé ceny) nebo její zbývající část (v případě nezaplacení její části). A dále prodávající v zásadě nadále disponuje pohledávkou, jejíž zaplacení se může domáhat před soudem (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 12. října 2017, Lombard Ingotlan Lizing, C-404/16, EU:C:2017:759, bod 29).

56 Za těchto podmínek, i když se „zrušení“, „vypovězení“ a „odstoupení“ vztahuje na situace, kdy povinnost dlužníka splatit svůj dluh úplně zanikla nebo se zastavila na úrovni, která je definitivně určena, se nicméně nezaplacení vyznačuje nejistotou, která je inherentní jeho nedefinitivní povaze (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 12. října 2017, Lombard Ingotlan Lizing, C-404/16, EU:C:2017:759, body 30 a 31).

57 Pokud jde, zaprvé, o splátky za období od pozastavení plateb do odstoupení od dotčené leasingové smlouvy, je třeba uvést, že v daném případě leasingová společnost smlouvu vypověděla k 6. červnu 2015. Jelikož však odstoupení podle článku 88 ZZD působí toliko do budoucna, splatné splátky nezaplacené uživatelem před okamžikem odstoupení jsou i nadále dlužné a leasingová společnost v zásadě stále disponuje pohledávkou, jejíhož zaplacení se může domáhat před soudem.

58 Proto primárně snížení základu DPH v případě odstoupení ve smyslu čl. 90 odst. 1 směrnice o DPH se nemůže uplatnit na takovou pohledávku, která není zpochybněna odstoupením od leasingové smlouvy.

59 Z toho vyplývá, že nezaplacení části splátek splatných v období před odstoupením od smlouvy představuje případ částečného nezaplacení ve smyslu čl. 90 odst. 1 směrnice o DPH, podle kterého může dotyčný členský stát, jak vyplývá z odstavců 53 a 54 tohoto rozsudku, uplatnit svou možnost odchýlit se od povinnosti snížit základ daně stanovené v odstavci 2 uvedeného článku.

60 V tomto ohledu Soudní dvůr již rozhodl, že na ustanovení vnitrostátního práva, které do výtu případě, v nichž se základ daně snižuje, nezahrnuje případ nezaplacení ceny plnění, je třeba pohlížet jako na výsledek rozhodnutí členského státu využít možnosti odchýlit se, která mu byla přiznána v čl. 90 odst. 2 směrnice o DPH (rozsudek 15. května 2014, Almos Agrárkülkereskedelmi, C-337/13, EU:C:2014:328, bod 24).

61 Předkládající soud přitom tvrdí, že bulharské právo neobsahuje ustanovení umožňující snížení základu DPH v případě nezaplacení, neboť článek 115 ZDDS takovou opravu stanoví pouze pro případ zrušení nebo odstoupení. Je tudíž třeba mít za to, že Bulharská republika využila své možnosti odchýlit se od povinnosti snížit základ daně v případě nezaplacení, takže leasingová společnost se takového nároku dovolávat nemůže.

62 Nicméně nejistota spojená s vymáháním dlužných částek může být v souladu se zásadou daňové neutrality zohledněna tím, že osoba povinná k dani přijde o nárok na snížení základu daně do doby, než se pohledávka stane s konečnou platností nevymahatelnou. Může být ale zohledněna i přiznáním snížení v případě, že osoba povinná k dani konstatuje, že její pohledávka s dostatečnou mírou pravděpodobnosti zůstane neuhrazena, aniž by tím byla dotčena možnost, že v případě, že by přesto nakonec došlo k zaplacení, základ by se opět zvýšil. Vnitrostátním orgánem by tedy příslušelo, aby v souladu se zásadou proporcionality a s možností přezkumu soudem určily na základě zvláštností použitelného vnitrostátního práva důkazy o pravděpodobném dlouhodobějším nezaplacení, které by osoba povinná k dani musela předložit. Tento způsob by mohl zamýšleného cíle dosáhnout stejně účinně, avšak souasně by méně omezoval osobu povinnou k dani, která výběrem DPH na účet státu zajišťuje její potřebné financování (rozsudek ze dne 23. listopadu 2017, Di Maura, C-246/16, EU:C:2017:887, bod 27).

63 V tomto ohledu bylo rozhodnuto, že výše uvedené platí tím spíše v souvislosti s takovými vnitrostátními předpisy, na jejichž základě se pohledávka stane v praxi s jistotou s konečnou platností nevymahatelnou až třeba po deseti letech. Taková doba může mít každopádně za následek, že podniky se musí v případě nezaplacení faktury vyrovnat se znevýhodněním v oblasti peněžních toků oproti svým konkurentům z jiných členských států, které zjevně může ohrozit cíl daňové harmonizace sledovaný směrnicí o DPH (rozsudek ze dne 23. listopadu 2017, Di Maura, C-246/16, EU:C:2017:887, bod 28).

64 V projednávaném případě z předkládacího rozhodnutí vyplývá, že uživatel přestal hradit splátky v dubnu 2009, tj. téměř devět let před přijetím předkládacího rozhodnutí. Z výše

uvedeného p?itom vyplývá, že skute?nost, že osoba povinná k dani nevymohla dlužné ?ástky po delší dobu, vede k tomu, že je považována za d?kaz rozumné pravd?podobnosti, že dluh nebude splacen, p?i?emž vnitrostátní orgány se musí pod dohledem soudu p?esv?d?it, zda tomu tak skute?n? je na základ? d?kaz? p?edložených k tomuto ú?elu.

65 Vzhledem k tomu, že je za t?chto podmínek možnost odchylky, upravená v ?l. 90 odst. 2 sm?rnice o DPH, ur?ená pouze k odstran?ní nejistoty spojené s vymáháním dlužných ?ástek, nem?že se uplatnit v takové situaci, jako je situace dot?ená v p?vodním ?ízení, aniž je dot?ena možnost, že v p?ípad?, že by p?esto nakonec došlo k zaplacení, základ dan? by se op?t zvýšil.

66 Pokud jde, zadruhé, o náhradu v p?ípad? p?ed?asného ukon?ení smlouvy, z p?edkládacího rozhodnutí vyplývá, že leasingová smlouva stanovovala, že leasingová spole?nost mohla po uživateli v p?ípad? odstoupení p?i nepln?ní smlouvy z d?vodu na jeho stran? vyžadovat zaplacení náhrady ve výši úhrnu všech nezaplacených splátek, na které m?la nárok za celou dobu p?vodní platnosti smlouvy, sníženého o z?statkovou hodnotu p?edm?tu smlouvy a ro?ní poplatek vypo?ítaný na základ? úrokové sazby platné pro financování transakce. Z toho plyne, že leasingové splátky mohou být považovány za splatné okamžikem odstoupení od smlouvy, s výhradou použití vnitrostátních ustanovení v opa?ném smyslu.

67 V tomto ohledu Direktor, bulharská vláda a Evropská komise tvrdí, že platba sjednaná jako náhrada škody nep?edstavuje skute?né odstupné, nýbrž odm?nu za transakci, která je p?edm?tem smlouvy, a jako taková podléhá DPH.

68 Je t?eba rovn?ž p?ipomenout, že podle ?l. 2 odst. 1 písm. a) a c) sm?rnice o DPH je p?edm?tem DPH dodání zboží a poskytnutí služby za úplatu uskute?n?né v rámci ?lenského státu osobou povinnou k dani, která jedná jako taková.

69 Na tomto základ? Soudní dv?r rozhodl, že pojem „pln?ní za úplatu“ p?edpokládá pouze existenci p?ímé souvislosti mezi dodáním zboží nebo poskytnutím služeb a protipln?ním skute?n? obdrženým osobou povinnou k dani. Taková p?ímá souvislost existuje, pokud je mezi poskytovatelem a p?íjemcem právní vztah, v rámci n?hož jsou vzájemn? poskytnuta pln?ní, p?i?emž odm?na obdržená poskytovatelem p?edstavuje skute?nou protipln?ní za službu poskytnutou p?íjemci (rozsudek ze dne 10. ledna 2019, A, C?410/17, EU:C:2019:12, bod 31).

70 Konkrétn? bylo rozhodnuto, že p?edem stanovená ?ástka, kterou hospodá?ská jednotka obdrží v p?ípad? p?ed?asného ukon?ení smlouvy na poskytování služeb s ur?itou minimální dobou vázanosti jejím zákazníkem nebo z d?vodu tomuto zákazníkovi p?i?itatelného, p?i?emž tato ?ástka odpovídá ?ástce, kterou by daná jednotka obdržela ve zbytku uvedené doby v p?ípad?, že by k takovému ukon?ení nedošlo, musí být považována za odm?nu za poskytnutí služby za úplatu a jako taková podléhá této dani, i když takové ukon?ení znamená deaktivaci produkt? a služeb uvedených ve smlouv? p?ed uplynutím sjednané minimální doby vázanosti (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 22. listopadu 2018, MEO – Servi?os de Comunica?ões e Multimédia, C?295/17, EU:C:2018:942, body 12, 45 a 57).

71 Pokud jde v projednávaném p?ípad? nejprve o podmínku existence vzájemného pln?ní zakládajícího p?ímou souvislost mezi poskytnutou službou a p?ijatým protipln?ním, je t?eba uvést, že zaplacení dot?ených splátek z titulu náhrady za odstoupení od smlouvy je nedílnou sou?ástí smlouvy, jelikož existence právního vztahu mezi stranami závisí na zaplacení t?chto splátek.

72 Z poznatk?, které má Soudní dv?r k dispozici, totiž vyplývá, že v rámci dot?ené leasingové smlouvy se leasingová spole?nost zavázala ke koupi pozemku ur?eného uživatelem, k výstavb? budovy na tomto pozemku a k jejímu p?edání uživateli k dispozici. Jako protipln?ní m?l uživatel hradit m?sí?ní splátky ve výši 833,78 eur po dobu 132 m?síc?, tj. jedenáct let, za ú?elem

financování transakce v souladu se splátkovým kalendářem připojeným k dané smlouvě. Na základě společného prohlášení ze dne 29. října 2010 obě strany konstatovaly, že výstavba nemovitosti, která byla předmětem smlouvy, byla dokončena.

73 Mimoto částka dlužná v případě předčasného ukončení smlouvy před dohodnutým termínem odpovídá pouze, jak bylo uvedeno v bodě 66 tohoto rozsudku, úhrnu všech splátek nezaplacených za celou dobu trvání převodní platnosti smlouvy. Je tak vyloučen roční poplatek vypočítaný na základě úrokové sazby platné pro financování transakce i zstatková hodnota předmětu smlouvy, která by se stala splatnou pouze v případě využití předkupního práva. Uhrazení částky dlužné v případě předčasného ukončení smlouvy proto umožňuje leasingové společnosti získat stejný příjem, jaký by získala v případě, že by k odstoupení nedošlo. Z toho vyplývá, že v rámci takové smlouvy, o jakou se jedná v převodním řízení, odstoupení nemá ekonomickou realitu smluvního vztahu.

74 Je tak třeba mít za to, že v takové smlouvě, jako je smlouva dotčená v převodním řízení, je protiplněním za částku, kterou uživatel zaplatí leasingové společnosti, právo uživatele na plnění konkrétních závazků plynoucích ze smlouvy ze strany této společnosti, i když si uživatel nepřeje nebo nemůže využít tohoto práva z jemu nepřítelného důvodu. Ve skutečnosti totiž není podstatné, zda uživatel po odstoupení od smlouvy nadále nemovitostí disponoval, jelikož leasingová společnost poskytla uživateli možnost využít plnění vyplývající ze smlouvy, nebo ukončení smlouvy jí není možné přivést.

75 Pokud jde dále o podmínku týkající se toho, aby uhrazené částky představovaly skutečné protiplnění za individualizovatelnou službu, je třeba připomenout, že v takové situaci, jako je situace dotčená ve věci v převodním řízení, byly povinnosti leasingové společnosti a částka fakturovaná uživateli v případě předčasného ukončení smlouvy stanoveny při uzavírání smlouvy. Mimoto, částka dlužná v případě předčasného ukončení odpovídá úhrnu nezaplacených měsíčních splátek, které se stávají okamžitě splatnými, aniž dojde ke změně ekonomické reality smluvního vztahu.

76 Z toho vyplývá, že částka, která má být zaplacená v případě předčasného ukončení smlouvy, musí být považována za nedílnou součást celkové částky, kterou se uživatel zavázal zaplatit leasingové společnosti za plnění jejich smluvních závazků.

77 Okolnost, že bulharská daňová správa stanovila DPH ze základu daně rovnajícího se úhrnu všech splátek za celou dobu trvání převodní platnosti smlouvy, což podle všeho Bulus nezpochybuje, ostatně potvrzuje, že dotčené částky představují protiplnění za autonomní a individualizovatelnou službu.

78 V důsledku toho musí být taková náhrada za odstoupení, jako je náhrada dotčená v převodním řízení, považována za odměnu za plnění, které je předmětem leasingové smlouvy, a jako taková podléhá DPH.

79 Proto je třeba určit, zda se jedná o „odstoupení“ nebo „nezaplacení“ ve smyslu čl. 90 odst. 1 směrnice o DPH, pokud nejsou uhrazeny částky odpovídající úhrnu všech nezaplacených splátek za dobu od odstoupení od smlouvy až do konce její převodní platnosti.

80 Jak vyplývá z bodu 66 tohoto rozsudku, takové částky mohou být považovány za dlužné, takže leasingová společnost v zásadě nadále disponuje pohledávkou, jejíž zaplacení se může domáhat před soudem. Ve skutečnosti je vymožení splátek dlužných za období po odstoupení od smlouvy *prima facie* nejisté.

81 Mimoto, pokud osoba povinná k dani dokládá rozumnou pravděpodobnost, že dluh

odpovídající splátkám splatným před odstoupením od smlouvy nebude splacen, vzhledem k tomu, že se nepodařilo dlužné částky získat za téměř devět let, což musí ověřit předkládající soud, je třeba v takovém sporu, jako je spor dotčený v původním řízení, mít za to, že taková pravděpodobnost se vztahuje rovněž na splátky, které se staly splatnými po odstoupení od smlouvy.

82 Za těchto podmínek se možnost odchylné úpravy stanovená v čl. 90 odst. 2 směrnice o DPH nemůže použít ani na období po odstoupení od smlouvy, aniž je tím však dotčena možnost, že v případě, že by přesto nakonec došlo k zaplacení, základ by se opět zvýšil.

83 Z toho plyne, že je třeba na druhou až čtvrtou otázku odpovědět, že čl. 90 směrnice o DPH musí být vykládán v tom smyslu, že v takové situaci, jako je situace dotčená v původním řízení, nezaplacení části leasingových splátek za dobu mezi zastavením plateb a odstoupením od smlouvy, které nemá zpětný účinek, a dále nezaplacení náhrady v případě předčasného ukončení smlouvy odpovídající úhrnu všech neuhrazených splátek, které měly být zaplacený do konce původní platnosti smlouvy, představují případ nezaplacení, který může spadat do působnosti odchylnky od povinnosti snížení základu DPH stanovené v odstavci 2 daného článku, ledaže by osoba povinná k dani doložila rozumnou pravděpodobnost, že daný dluh nebude splacen, což musí ověřit předkládající soud.

K nákladům řízení

84 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (první senát) rozhodl takto:

1) **Čl. 90 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musí být vykládán v tom smyslu, že v případě odstoupení od leasingové smlouvy umožňuje snížit základ daně z přidané hodnoty stanovený paušálně v oprávněném výměru ze všech leasingových splátek, které měly být zaplacený za celou dobu trvání smlouvy, přestože tento výměr nabyl právní moci a představuje tak podle vnitrostátního práva „stabilní správní akt“ stanovující daňový dluh.**

2) **Čl. 90 směrnice 2006/112 musí být vykládán v tom smyslu, že v takové situaci, jako je situace dotčená v původním řízení, nezaplacení části leasingových splátek za dobu mezi zastavením plateb a odstoupením od smlouvy, které nemá zpětný účinek, a dále nezaplacení náhrady v případě předčasného ukončení smlouvy odpovídající úhrnu všech neuhrazených splátek, které měly být zaplacený do konce původní platnosti smlouvy, představují případ nezaplacení, který může spadat do působnosti odchylnky od povinnosti snížení základu daně z přidané hodnoty stanovené v odstavci 2 daného článku, ledaže osoba povinná k dani doloží rozumnou pravděpodobnost, že daný dluh nebude splacen, což musí ověřit předkládající soud.**

Podpisy

*Jednací jazyk: bulharština.